**Airwallex Financial Institutions Onboarding Questionnaire A (Underlying Customers will not be Onboarded by Airwallex)**

**Airwallex Financial Institutions Onboarding Questionnaire A (Underlying Customers will not be Onboarded by Airwallex)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Réf.** | **Informations requises**  **Required Information** | **Réponse**  **Response** |
| 1 | **Informations de base**  **Basic Information** |  |
| 1.1 | Nom légal de l'institution  Legal Name of Institution |  |
| 1.2 | Numéro et lieu d'incorporation  Incorporation Number and Place of Incorporation |  |
| 1.3 | Date d'incorporation  Date of Incorporation |  |
| 1.4 | Numéro de licence  License Number (e.g. Money Services license number) |  |
| 1.5 | Adresse de l'enregistrement et code postal  Address of Registration & Postcode |  |
| 1.6 | Adresse commerciale et code postal  Business Address & Postcode |  |
| 1.7 | Activité principale (ou nature de l'activité) et secteur d'activité  Main Business (or Nature of Business) & Industry |  |
| 1.8 | Capital social  Registered Capital |  |
| 1.9 | Numéro de telephone  Office Tel |  |
| 1.10 | Adresse du site web  Website address |  |
| 1.11 | Êtes-vous une société cotée en bourse ? Si oui, veuillez indiquer le nom de la bourse où l'institution est cotée.  Are you Publicly Listed? If yes, please provide the name of the exchange where the institution is listed? |  |
| 1.12 | Émettez-vous des actions au porteur ?  Do you issue Bearer Shares? |  |
| 2 | **Understanding Your Business** |  |
| 2.1 | En quelle année et où votre entreprise a-t-elle été établie ?  What year and where was your business first established? |  |
| 2.2 | Combien de bureaux votre entreprise possède-t-elle ? (Veuillez fournir l'adresse de chaque bureau)  How many office locations do your company have?  *(Please provide the address for each location)* |  |
| 2.3 | Votre entreprise a-t-elle des filiales ou des succursales dans un ou plusieurs pays autres que celui où l'institution est principalement enregistrée et réglementée ?  Si oui, veuillez préciser la localisation des filiales ou des succursales.  Does your company have subsidiaries or branches in a country/countries other than where your institution is primarily registered and regulated?  If yes, please specify the location of the subsidiaries or branches. |  |
| 2.4 | Combien d'employés votre entreprise compte-t-elle ? (Veuillez ventiler ce nombre par emplacement si pertinent)  How many employees do your company have?  (Please break this number down by location if relevant) |  |
| 2.5 | Votre entreprise a-t-elle des filiales ou des succursales opérant dans des pays qui sont sanctionnés par les Nations Unies (ONU), l'Office of Foreign Assets Control (OFAC) des États-Unis ou l'Union européenne (UE) ou possède-t-elle des actifs ou effectue-t-elle des investissements dans les pays concernés ?  Does your company have any subsidiaries or branches operating in countries that are sanctioned by the United Nations (UN), United States Office of Foreign Assets Control (US OFAC) or European Union (EU) or own any assets or make any investments into the relevant countries? |  |
| 2.6 | Si oui, veuillez préciser le pays, les informations commerciales, le pourcentage du chiffre d'affaires généré par les pays concernés susmentionnés par rapport au chiffre d'affaires global de votre entreprise.  If yes, please specify the country, business information, percentage of revenue generated from the aforesaid relevant countries when compared to your company’s overall revenue. |  |
| 2.7 | Votre entreprise a-t-elle des filiales ou des succursales opérant dans des pays classés comme juridictions à haut risque et non coopératives par le Groupe d'action financière (GAFI) ?  Does your company have any subsidiaries or branches operating in countries that are classified as high risk and non-cooperative jurisdiction by Financial Actions Task Force (FATF)? |  |
| 2.8 | Si oui, veuillez préciser le pays, les informations commerciales, le pourcentage du chiffre d'affaires généré par les pays concernés susmentionnés par rapport au chiffre d'affaires global de votre entreprise.  If yes, please specify the country, business information, percentage of revenue generated from the aforesaid relevant countries when compared to the company’s overall revenue? |  |
| 2.9 | Quel type de produits et services votre entreprise fournit-elle à ses clients ?  What type of products and services does your company provide to your customers? |  |
| 2.10 | Votre entreprise fait-elle appel à un ou plusieurs tiers pour fournir des services agréés ou réglementés ?  Does your company use one or more third parties to provide licensed or regulated services? |  |
| 2.11 | Si la réponse à la question 2.10 est oui, veuillez décrire la fonction et la nature de ces tiers. Quels types de rôles jouent-ils en votre nom ?  If yes to 2.10, please describe the function and nature of the third parties. What type of roles are they acting on behalf of you? |  |
| 2.12 | Veuillez indiquer la base de consommateurs de vos agents mentionnés au point 2.10 (Qui sont leurs consommateurs et où sont-ils basés ?)  Please provide the consumer base of your agents referred to in 2.10(Who are their consumers and where are they based?) |  |
| 2.13 | Combien de clients votre entreprise compte-t-elle actuellement ?  How many customers does your company currently have? |  |
| 2.14 | Veuillez fournir la répartition des clients qui ont accédé à vos produits et services au cours des douze derniers mois :   * par type d'entité juridique, par ex. : Particulier, entreprise, fiducie, organisation à but non lucrative * par niveau de risque, par exemple, pourcentage élevé, moyen ou faible * par description du type/catégorie de secteur marchand * par volumes d'échange : quelles catégories de marchands sont vos plus gros et vos plus petits négociants ? * méthode de livraison (par exemple, agence physique, en ligne)   Please provide the breakdown of customers who have accessed your products and services over the past 12 months:   * By legal entity type e.g. Individual, company, trust, not-for-profit organization * by risk rating e.g. percentage that are high, medium or low * by description of merchant industry type/ category * by trade volumes which merchant categories are your biggest traders and smallest traders? * delivery method (e.g. physical branch, online) |  |
| 2.15 | **Dans quels pays votre/vos client(s) sont-ils domiciliés ?** **(Veuillez indiquer le % de clients par pays)**  Which countries are your customer(s) domiciled in?  (Please provide the % of customers by country) |  |
| 2.16 | **Votre entreprise limite-t-elle ou restreint-elle les pays dans lesquels vos clients sont domiciliés ?**  **(Si oui, veuillez indiquer clairement les pays où vos clients sont autorisés ou non à être domiciliés)**  Does your company limit or restrict which countries your customers are domiciled in?  (If yes please clearly note either the countries where your customer are allowed to be domiciled in or not allowed to be domiciled in) |  |
| 2.17 | Pouvez-vous indiquer la taille moyenne et le nombre de transactions de vos clients par mois ?  Can you provide the average size and number of transactions of your customers in a month? |  |
| 2.18 | Veuillez indiquer le chiffre d'affaires mensuel et le nombre de transactions prévus via Airwallex.  Please provide the anticipated monthly turnover and number of transactions conducted via Airwallex.   |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | Chiffre d'affaires mensuel anticipé  Anticipated Monthly Turnover | | | Devise  Currency | Nombre de transactions  Number of Transactions | Montant total des transactions  Total Amount of Transactions | | GBP |  |  | | USD |  |  | | EUR |  |  | | Autres (Veuillez préciser)  Others (Please specify) |  |  | | |
| 2.19 | Pouvez-vous énumérer les zones géographiques d'opération et lister les principaux pays desservis ainsi que le produit ou service pertinent (par ex., transfert d'argent vers le Mexique) ?  Can you list out the geographic areas of operation/trade and list the main countries served together with the relevant product/service (e.g., money transmission to Mexico). |  |
| 2.20 | Pouvez-vous fournir les 10 principales destinations des flux de transferts de fonds pour vos clients par valeur et par volume au cours des 12 derniers mois ?  (Vous pouvez fournir un tableau séparé ou un document Excel)  Can you provide the top 10 remittance flow destinations for your customers by value and volume over the past 12 months?  (You may want to provide a separate table or excel document) |  |
| 2.21 | Votre entreprise intègre-t-elle des clients de manière non présentielle (c'est-à-dire par internet, téléphone, etc.) ? Si oui, dans quelles circonstances l'intégration de clients non présentiels est-elle autorisée ?  (Veuillez également indiquer le pourcentage approximatif de clients intégrés en face à face par rapport aux clients intégrés de manière non présentielle)  Does your company on-board customers non face-to-face (i.e. over the internet, phone, etc.)? If yes, under what scenarios will onboarding of non face to face customers be allowed?  (Please also provide the approximate % of customers onboarded face to face vs non face to face) |  |
| 2.22 | Votre entreprise a-t-elle des clients qui sont des institutions financières, y compris, mais sans s'y limiter, les banques, les entreprises de services monétaires et les prestataires de services de paiement ?  (Si oui, veuillez fournir les détails de ces clients)  Does your company have any customers who are financial institutions including but not limited to banks, money service businesses and payment services providers  (If yes, please provide the details of these customers) |  |
| 2.23 | Acceptez-vous l'argent liquide de vos clients ?  (Si oui, veuillez décrire le processus)  Do you accept physical cash from your customers?  (If yes, please describe the process) |  |
| 3 | **Anti-Money Laundering (“AML”) and Countering the Financing of Terrorism (“CFT”) Policies, Practices and Procedures** |  |
| 3.1 | Pensez-vous que votre entreprise est conforme à tous les aspects des règles LBA/FT qui sont pertinents pour votre activité ?  Do you believe your business is compliant with all aspects of the AML/CFT Rules that are relevant to your business? |  |
| 3.2 | Votre entreprise a-t-elle des politiques et procédures écrites relatives au programme LBA/FT et quand vos politiques et procédures LBA/FT ont-elles été mises à jour pour la dernière fois ?  Does your company have written AML/CFT Program policies and procedures and when was your AML/CFT policies and procedures last updated? |  |
| 3.3 | Les politiques et procédures ci-dessus sont-elles applicables au siège social, à toutes les filiales et succursales ? Si non, veuillez fournir une liste des filiales et/ou succursales qui sont exclues, en indiquant le nom et l'adresse de ces institutions.  Are the above policies and procedures applicable to head office, all subsidiaries and branches? If no, please provide a list of the subsidiaries and/or branches that are excluded, including the name and the location of the institutions. |  |
| 3.4 | Y a-t-il des responsables désignés dans votre entreprise pour superviser les activités liées à la prévention et à la détection du blanchiment d'argent/financement du terrorisme (BA/FT) ? Si oui, veuillez indiquer le nom, le titre, le numéro de téléphone du responsable du signalement des opérations de blanchiment de capitaux.  Are there any designated officers in your company to oversee the activities relating to the prevention and detection of ML/TF? If yes, please provide the name, title, contact number of the Money Laundering Reporting Officer? |  |
| 3.5 | Votre entreprise effectue-t-elle l'identification et la vérification complètes de tous les clients avant de commencer des relations commerciales ?  (Si non, veuillez expliquer dans quelles circonstances et quand)  Does your company complete identification and verification of all customers prior to commencing business relationships?  (If not, please explain in what circumstances and when) |  |
| 3.6 | Votre entreprise autorise-t-elle l'ouverture de comptes anonymes pour les clients ou l'ouverture de comptes par des clients dont l'identité n'a pas pu être établie ou vérifiée ? Si non, veuillez préciser les procédures d'identification et de vérification des clients.  Does your company permit the opening of anonymous accounts for customers or permit the opening of accounts by customers whose identity could not be identified or verified? If not, please specify the procedures of customer identification and verification. |  |
| 3.7 | Votre entreprise autorise-t-elle l'utilisation directe de votre compte détenu auprès d'Airwallex par vos clients pour effectuer des transactions commerciales en leur propre nom (c'est-à-dire les comptes de transit) ?  Does your company allow direct use of your account maintained with Airwallex by your customers to transact business on their own behalf? (i.e. payable-through accounts)? |  |
| 3.8 | Avez-vous des clients issus de certains secteurs que vous considéreriez à haut risque en matière de blanchiment d'argent/financement du terrorisme (BA/FT) ? Veuillez préciser ces secteurs.  Do you have any customers from certain industries that you would consider high risk in ML/TF? Please state these industries. |  |
| 3.9 | Comment surveillez-vous et identifiez-vous les activités suspectes et combien de "Déclarations d'Opérations Suspectes" avez-vous soumises à votre organisme de réglementation au cours des 12 derniers mois ?  How do you monitor and identify suspicious activity and how many “Suspicious Activity Reports” have you filed to your regulator over the past 12 months? |  |
| 3.10 | Intégrez-vous des clients qui sont des "Personnes Politiquement Exposées" (PPE) ou qui sont des parents ou des associés proches de PPE ?  Do you on-board customers that are Politically Exposed Persons (“PEPs”) or who are relatives or close associates of PEPs? |  |
| 3.11 | Si la réponse à la question 3.10 est oui, veuillez expliquer les procédures que vous adoptez pour l'intégration des PPE. Les exemples de PPE incluent, sans s'y limiter, les chefs d'État ou de gouvernement, les hauts fonctionnaires de l'administration, du pouvoir judiciaire ou de l'armée, les hauts dirigeants d'entreprises publiques et les responsables importants de partis politiques.  If yes to 3.10, please explain the procedures you adopt for on-boarding PEPs. Examples of PEPs include but not limited to heads of state or government, senior politicians, senior officials in the government, judiciary, or military, senior executives of state owned corporations, and important political party officials |  |
| 3.12 | Votre entreprise a-t-elle effectué une "diligence raisonnable renforcée" sur ses clients à haut risque au cours des 12 derniers mois ?  Veuillez décrire votre processus et vos procédures de "diligence raisonnable renforcée".  Did your company perform Enhanced Customer Due Diligence on your high-risk customers over the past 12 months?  Please describe your Enhanced Customer Due Diligence process and procedures. |  |
| 3.13 | Votre entreprise maintient-elle un système de surveillance des transactions suspectes ? La surveillance des transactions est-elle effectuée manuellement ou automatiquement ?  Does your company maintain a suspicious transaction monitoring system? Is the transaction monitoring done through manually or automatically? |  |
| 3.14 | Si vous utilisez un système automatisé, veuillez indiquer le nom du fournisseur (s'il s'agit d'un fournisseur externe). Si votre surveillance est manuelle, veuillez décrire la méthode utilisée.  If using an automated system, please provide the name of the vendor (If the system is subscribed from an external vendor). If manual, please describe the monitoring method. |  |
| 3.15 | Effectuez-vous des vérifications de sanctions sur vos clients, les transactions, y compris les contreparties ? (Si oui, veuillez indiquer la liste des juridictions sous sanctions que vous utilisez)  Do you perform sanctions screenings on your customers, transactions including the counterparties?  (If so, please state which sanctions jurisdictions list you use) |  |
| 3.16 | Votre entreprise effectue-t-elle des examens rétrospectifs des sanctions ?  Does your company conduct retrospective sanction reviews? |  |
| 3.17 | Votre entreprise a-t-elle fait l'objet d'examens ou d'inspections réglementaires au cours des trois dernières années ?  (Si oui, veuillez résumer les conclusions de ces examens)  Did your company receive any regulatory examinations or inspections over the last three years?  (If so, please summarise the outcome of the examinations) |  |
| 3.18 | Votre entreprise a-t-elle fait l'objet de mesures d'exécution réglementaires ou pénales résultant de violations des lois ou réglementations anti-blanchiment d'argent au cours des cinq dernières années ?  Has your company had any regulatory or criminal enforcement actions resulting from violations of anti-money laundering laws or regulations in the past five years? |  |
| 3.19 | Avez-vous déjà eu un compte bancaire existant pour votre entreprise qui a été annulé ou suspendu en raison de préoccupations liées à la LBA ?  (Si oui, veuillez fournir des détails sur la banque et également la raison de cette annulation ou suspension)  Have you ever had an existing bank account for your company cancelled or suspended due to AML concerns?  (If yes, please provide details of the bank and also why it was cancelled or suspended) |  |
| 3.20 | Votre entreprise a-t-elle des politiques concernant le stockage des enregistrements et des données de transactions des clients ? Quelle est la durée de stockage ?  Does your company have policies for retaining the customer identity records and transaction records? How long is the retention period? |  |
| 3.21 | L'un de vos bénéficiaires effectifs ou bénéficiaires effectifs ultimes¹ (par exemple, chefs d'État ou de gouvernement, hauts fonctionnaires de l'administration, du pouvoir judiciaire ou de l'armée, hauts dirigeants d'entreprises publiques et responsables importants de partis politiques) est-il une PPE ?  Are any of your beneficial owners or ultimate beneficial owners[[1]](#footnote-1) (e.g. heads of state or government, senior politicians, senior officials in the government, judiciary, or military, senior executives of state owned corporations, and important political party officials)? |  |
| 3.21 | Votre entreprise a-t-elle des relations d'affaires avec des PPE (par exemple, chefs d'État ou de gouvernement, hauts fonctionnaires de l'administration, du pouvoir judiciaire ou de l'armée, hauts dirigeants d'entreprises publiques et responsables importants de partis politiques) ?  Does your company have any business dealings with PEPs (e.g. heads of state or government, senior politicians, senior officials in the government, judiciary, or military, senior executives of state owned corporations, and important political party officials)? |  |
| **4.** | **Formation LAB**  **AML Training** |  |
| 4.1 | Une formation régulière de sensibilisation à la lutte contre le blanchiment d'argent est-elle dispensée au personnel ? Si oui, veuillez fournir des détails sur le programme de formation, y compris : la fréquence, le personnel ciblé et le mode de diffusion.  Is regular anti-money laundering awareness training provided to staff? If yes, please provide details of the training program, including: frequency, targeted staff and delivery. |  |
| 4.2 | Comment le suivi de l’achèvement de la formation est-il effectué ? Existe-t-il un processus de remontée interne en cas de non-achèvement de la formation requise ?  How is training completion tracked? Is there an escalation process for non-completion of required training? |  |
| 4.3 | Votre entreprise suit-elle un Code de Conduite et les employés sont-ils tenus d'attester de leur compréhension et de leur accord de respecter ce Code, y compris les dispositions liées à la LAB ?  Does your company follow a Code of Conduct and are employees required to attest to their understanding of and agreement to abide by the Code, including AML provisions? |  |
| **5.** | **Sécurité des données**  **Data Security** |  |
| 5.1 | Y a-t-il eu des incidents de données significatifs au cours des trois dernières années ?  (Si oui, veuillez fournir des détails à leur sujet)  Have there been any significant data incidents in the last three years?  (If yes, please provide details on them) |  |
| 6. | **Veuillez fournir les documents suivants (si non disponibles, veuillez fournir la raison)**  **Please provide the below documents (if not available, please provide reason)** |  |
| 6.1 | **Informations client**   * Certificat de bonne réputation * Certificat de constitution * Statuts constitutifs   **Structure de propriété et de contrôle**   * Rapport d'entreprise/Déclaration d'informations * Déclaration de l'organigramme de propriété certifiée par le cachet du client ou d'autres déclarations lorsque necessaire   **Bénéficiaire effectif ultime¹**   * Carte nationale d'identité ou document de voyage valide ou autres documents, données ou informations fournis par une source fiable et indépendante (par exemple, registre des actionnaires, rapport annuel audité, etc.)   **Personne agissant**   * Carte nationale d'identité ou document de voyage valide ou autres documents, données ou informations provenant d'une source fiable et indépendante (par exemple, registre des actionnaires, rapport annuel audité, etc.)   **Autres**   * États financiers audités (3 dernières années) * Rapports d'audit interne (3 dernières années)   Customer Information   * Certificate of good standing * Certificate of incorporation * Article of association   Ownership and control structure   * Company report/Statement of Information * Declaration of ownership chart certified by customer’s chop or other declarations when necessary   Ultimate Beneficial Owner[[2]](#footnote-2)  National identity card or valid travel document or other relevant documents, data or information provided by a reliable and independent source (e.g. shareholder register, audited annual report, etc.)  Person Purporting to Act   * National identity card or valid travel document or other relevant documents, data or information provided by a reliable and independent source (e.g. shareholder register, audited annual report, etc.)   Others   * Audited Financial Statements (Last 3 years)   Internal Audit Reports (Last 3 years) |  |
| 7. | **Veuillez fournir une copie de chacun des éléments suivants pour notre évaluation dans la mesure du possible. Si l'un de ces documents n'est pas disponible, veuillez fournir les raisons.**  **Please provide copies of each of the following items for our assessment to the extent available. If any of them is not available, please provide reasons.** |  |
| 7.1 | **Aperçu du Programme de Conformité LAB/CFT :**   * Programme LAB/CFT * Politique LAB/CFT * Procédures de Connaissance du Client / d'Identification du Client * Procédures de Diligence Raisonnable Accrue * Procédures de Rafraîchissement KYC * Copies de toutes les licences ou enregistrements réglementaires * Rapport d'Évaluation des Risques LAB/CFT le plus récent * Formation des Employés LAB/CFT * Procédures de Diligence Raisonnable des Employés * Politique de Surveillance des Transactions (TM), Liste des Règles TM et Procédures TM * Procédures de Déclaration d'Activités Suspectes * Politique et Procédures de Sanctions, y compris une liste des listes de sanctions utilisées pour le filtrage * Politique et procédures d'intégration des PPE, ainsi qu'une copie du registre des PPE * Procédures relatives aux réponses aux demandes des autorités de régulation ou des forces de l'ordre * Procédures de sortie client * Structure, intitulé du poste et localisation de tout le personnel des fonctions Risques et Conformité (y compris la liste du personnel clé des fonctions Risques et Conformité) * Détails de toute externalisation significative (en particulier en ce qui concerne les fonctions Risques et Conformité)   **Overview AML/CTF Compliance Program**:   * AML/CFT Program * AML/CFT Policy * Know Your Customer / Customer Identification Procedures * Enhanced Customer Due Diligence Procedures * KYC Refresh Procedures * Copies of all regulatory license or registration * Most recent AML/CTF Risk Assessment Report * AML/CTF Employee Training policy * Employee Due Diligence procedures * Transaction Monitoring (TM) Policy, TM Rule List and TM Procedures * Suspicious Activity Reporting Procedures * Sanctions Policy and Procedures, including a list of the Sanctions lists used for screening * PEP onboarding policy & procedures, plus a copy of the PEP register * Procedures on responding to regulator or law enforcement requests * Customer exit procedures * Structure, position title and location of all personnel in Risk and Compliance functions (including CV of key staff of Risk and Compliance) * Details of any material outsourcing (particularly with respect to Risk or Compliance functions) |  |
| 7.2 | **Gestion des Risques et gouvernance :**   * Politique et Procédures Anti-Corruption et Anti-Corruption * Politique et Procédures relatives à FATCA et CRS * Registre des Risques * Politique et Procédures de Traitement des Plaintes des Clients * Politique de Sécurité de l'Information, y compris le Certificat PCI-DSS (le cas échéant) * Politique et Procédures de Fraude (y compris la Politique et les Procédures d'Enquêtes) * Politique et Procédures de Notification des Violations de Données * Politique de Confidentialité et nom du Responsable de la Confidentialité (ou équivalent) * Politique et Procédures de Conservation des Données * Politique et Procédures de Sécurité des Données * Informations sur toute fonction interne de Contrôle Qualité / Assurance Qualité ou d'audit   **Risk Management & governance**:   * Anti-Bribery & Corruption Policy and Procedures * FATCA & CRS related Policy and Procedures * Risk Register * Customer Complaint Handling Policy & Procedures * Information Security Policy, including PCI-DSS Certificate (where applicable) * Fraud Risk Policy and Procedures (including any Investigations Policy and Procedures) * Breach Reporting Policy and Procedures * Privacy Policy & name of Privacy Officer (or equivalent) * Data Retention Policy and Procedures * Data Security Policy and Procedures * Information of any internal Quality Control / Quality Assurance or audit functions |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Complété par / Completed by : | Approuvé par / Approved by : |
| Désignation / Designation : | Désignation / Designation : |
| Signature / Signature :  Date / Date : | Signature / Signature :  Date / Date : |

1. une personne physique qui (a) possède ou contrôle, directement ou indirectement, y compris par le biais d'une fiducie ou d'actions au porteur, plus de 25 % du capital social émis de la société ; ou (b) est, directement ou indirectement, habilitée à exercer ou contrôle l'exercice de plus de 25 % des droits de vote lors des assemblées générales de la société ; ou (c) exerce un contrôle ultime sur la direction de la société.

   an individual who (a) owns or controls, directly or indirectly, including through a trust or bearer share holding, more than 25% of the issued share capital of the corporation; (b) is, directly or indirectly, entitled to exercise or control the exercise of more than 25% of the voting rights at general meetings of the corporation; or (c) exercises ultimate control over the management of the corporation. [↑](#footnote-ref-1)
2. une personne physique qui (a) possède ou contrôle, directement ou indirectement, y compris par le biais d'une fiducie ou d'actions au porteur, plus de 25 % du capital social émis de la société ; ou (b) est, directement ou indirectement, habilitée à exercer ou contrôle l'exercice de plus de 25 % des droits de vote lors des assemblées générales de la société ; ou (c) exerce un contrôle ultime sur la direction de la société.

   an individual who (a) owns or controls, directly or indirectly, including through a trust or bearer share holding, more than 25% of the issued share capital of the corporation; (b) is, directly or indirectly, entitled to exercise or control the exercise of more than 25% of the voting rights at general meetings of the corporation; or (c) exercises ultimate control over the management of the corporation. [↑](#footnote-ref-2)